

ЧАСТЬ I.
КНИГА *роду*
Для записки родившихся Евреевъ.
На 1865 годъ.
Броуарская Еврейскаго общества.

Кмеловский уезд
 Ментричская
 книга
 сноска по м. Броуару
 ф. 1089 о родившихся
 ф. 1164
 оп. 1
 179 1865;

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	
фонду	1089
№ опису	1
од. зб	1

КНИГА ДЛЯ ЗАПИСКИ РОДИВШИХСЯ ЕВРЕЕВЪ, на 1865 годъ.

Часть 1. — О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяць рожденія и обрѣ- занія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дали имя.
Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
1.			Сентябрь 7 21-28	Мелокъ 21. ב'תמוז	Улица Шименовъ Захъ Шименскій Мещ. жена Мелта = Мел- никъ. ב'תמוז י"ג	Девка Илья Оренга- рива	
2.		Мирель По- таешникъ מירעל פאטעניק	7-14 21-28	21-28 ב'תמוז	Анжелъ Мовшовъ Итхель Осман- скій Мъщанинъ Мвошицк. жена Хая-манка ב'תמוז י"ג	Сынъ Илья Абрамъ אברהם	
3.			24 3)	Мелокъ ב'תמוז	Меръ Завиловъ Мейзеровицъ Мурской мещ. Портнай. жена Фрейда ב'תמוז י"ג	Дочь Илья Рейта רעיטע	

No 11. 6. 1865

1865 года, оевраия 1 дня. Книга эта была нами
освидетельствована и оказалась что в ней
по ней родившихся Еврейскихъ души

Часть 1. — О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрзанаія	Число и мѣсяць рожденія и обр- занія.		Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дали имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.		

ה'תקפ"ה כ"ה

Женска.	Мужеска.	Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дали имя.
---------	----------	---------------	------------	--------------	--	--

Въ Января мѣсяца Мужескаго Пола одна
и женскаго Пола два, сего Грѣиствителнае
и Пропука нтъ Справедливоств Того Подпи-
сали Нашии Удостоверении, Неуправдоміи
Говомости Казеннаго Раввина Грѣиіи илмуіа
Староста Моргошнн, моушнн
Казнакн З. Крамурскн
2. Михель По-
таеникѣ
1865 года

№ 11. Броварскі

1865 года, Марта 1. дня, Книга эта была нами
свидѣтельствована и okazалось что Запи-
санная по ней родившихся Еврейскихъ душъ въ
Февраля мѣсяца Мужескаго Пола одна
сего Грѣиствително, и Пропука нтъ
Справедливоств Того Подписали Нашии

Часть 1. — О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрзанаія	Число и мѣсяць рожденія и обр- занія.		Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дали имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.		

ה'תקפ"ה כ"ה

Женска.	Мужеска.	Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дали имя.
---------	----------	---------------	------------	--------------	--	--

Удостоверении, Неуправдоміи Говомости Казеннаго
Раввина Грѣиіи илмуіа моушнн

3. Марфа Анна
1865 года
Успали Анна
Анна Косе
Седернфельд
Косе Анна
Тейла

1865 года, Апреля 1. дня, Книга эта была нами
свидѣтельствована, и okazалось что Записанная
по ней родившихся Еврейскихъ душъ въ Марта
мѣсяца женскаго Пола одна сего Грѣиствител-
но, и Пропука нтъ, Справедливоств
Того Подписали Нашии Удостоверении
Неуправдоміи Говомости Казеннаго
Раввина Грѣиіи илмуіа моушнн
Староста Моргошнн
Казнакн З. Крамурскн

Часть 1. — О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дали имя.
		Христiанскій.	Еврѣйскій.			
Женска.	Мужеска.					

חלק ראשון מהולאים

מספר	מי שהעביר את הברית	תאריך הולדה והולאת		מקום הולדה	מצב האב, שמות האב והאם	שם הילד
זכר	נקבה	יום	חודש			

3	Филипп Уткин	8.15	Ниссан 23.30	Маски-Шалиш Абрамъ-Ицковъ Пополовъ Пере скавскій Крест. Сынъ Садерманскій Сынънаго Садер мана Има	Сынъ Илья Илья
4		15	Март 1	Солдана Пабу маттин Уман Кернаи А И Ко Манда Михель Мавръ Солодка меръ. имена Марг Селъ.	Даро Илья Раифа

1865 года Машинъ, кума Ама была нами вскудн
наблюдано, и оказавшееся дописанным по сей радил
шрехъ Еврейскихъ думъ въ Апруль мѣсяца Муниского
Пола адна, и менешаго Пола адна сего Еврейскѣмъ
и Протестантскѣмъ. Справедливоствъ сего подписано
Госемъ Еврейскѣмъ. Негражданинъ Голвоности Казенна
Раввина Фейнъ и мѣсяцъ мѣсяца
Смаргома Марголинъ
Казенна 31 Крамачекъ

Часть 1. — О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дали имя.
		Христiанскій.	Еврѣйскій.			
Женска.	Мужеска.					

חלק ראשון מהולאים

מספר	מי שהעביר את הברית	תאריך הולדה והולאת		מקום הולדה	מצב האב, שמות האב והאם	שם הילד
זכר	נקבה	יום	חודש			

5		4	מרץ 20	מושва Зубева Трошманъ извещаетъ зам скаго уззда имена ривка	Дора Има марса
6		6	מרץ 22	янкиль нофи моль Беркиманъ ошманской извещаетъ имена соседъ	Дора Има Голда Брова
7		31	Сентябрь 18	Омеръ Заль- мановъ Манира родошковарскій Мотъ. Моса пролиштенникъ Имена Анна.	Дора Има Гинда

1865 года Гина и Дина, кума Ама была нами

Часть 1. — О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣ- занія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дали имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

רבינו אברהם

le	le	יום	שבת	ה'תל"ג	בית	ה'תל"ג
מגיד	מגיד	יום	שבת	ה'תל"ג	בית	ה'תל"ג

Свидетельствено воевано. И оказалось, что за-
писанные по ней родивших Еврейских душ
в Моем Мѣсяца еврейского года тун
летъ двѣнадцатью и французскою мѣся.
Справедливо воево Того Подписано мамми и
до оставренимъ. Управляющій
Губернаторъ Коземаръ Раавина уедин
шайла шайкинъ,
Староста шайкинъ
кашкетей З. крамарски
4 шайль
поташникъ
доказано

יום שבת
6 24
13 מאי
1 23
21 15

Зубацковъ
Светанъ
Кашкетейской
приказуи
сена ривансей

Семъ
Милъ
Семъ

Часть 1. — О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣ- занія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дали имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

רבינו אברהם

le	le	יום	שבת	ה'תל"ג	בית	ה'תל"ג
מגיד	מגיד	יום	שבת	ה'תל"ג	בית	ה'תל"ג

8
יום שבת
12 30
21 21

9
יום שבת
27 30
15 21

Кашкетейской
Семъ
Милъ
Семъ

Кашкетейской
Семъ
Милъ
Семъ

1868 года Губернаторъ Коземаръ,
была мамми свидетельствовано и ока-
залось что записанные по ней

Часть 1. — О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяць рожденія и обрѣ- занія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дали имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

ר' אברהם בן שלום

10	Бен-Исраэль	11	29	Иерусалим	Сын Исаака и Сары	Исраэль
----	-------------	----	----	-----------	-------------------	---------

Родившихся Еврейскими душа въ Іеру-
салимѣ мужскаго пола одна и имен-
скаго пола два. Семь двѣдлительныхъ
и прощаніи съ справедливостію чего
не писано нашимъ удостоивающе
неправильностию и несправедливо раб-
ства урны и мизраимъ махри
Староста Иерусалима
Казначей З. Крайнеръ

10	Исраэль	11	29	Иерусалим	Сын Исаака и Сары	Исраэль
----	---------	----	----	-----------	-------------------	---------

Имя ма
Евновъ
районитъ
Еврейской
Иерусалим
торговцевъ
Имя ма
Иуда
Имя ма
Имя ма

Часть 1. — О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяць рожденія и обрѣ- занія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дали имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

ר' אברהם בן שלום

11	Бен-Исраэль	11	29	Иерусалим	Сын Исаака и Сары	Исраэль
----	-------------	----	----	-----------	-------------------	---------

11	Бен-Исраэль	11	29	Иерусалим	Сын Исаака и Сары	Исраэль
----	-------------	----	----	-----------	-------------------	---------

Бен-Исраэль
ко Иерусалим
Бродука тор-
говцевъ. Кру-
ковской и
Иерусалим
Имя ма
Имя ма
Имя ма

12	Исраэль	24	13	Иерусалим	Сын Исаака и Сары	Исраэль
----	---------	----	----	-----------	-------------------	---------

Имя ма
Имя ма
Имя ма
Имя ма
Имя ма
Имя ма
Имя ма
Имя ма

1868 года Августа 1 дня
Эта была наша свидѣтельство
оказавшее что записаны въ
родившихся Еврейскими душа

Часть 1. — О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣ- занія.		Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дали имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.		

שנת ה'תרמ"ג

Женска.	Мужеска.	Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дали имя.
---------	----------	---------------	------------	--------------	--	--

въ Юлиѣ мѣсяца еврейскаго помя-
нути Евствъ двестышестидесяти и
пропускаю иже справедливо ест
что подписаны нашими удостоенъ
равно неправды доверенности
казнаго раввина Шейнманъ Моисей
Староста и маргоши
Казнаки 3. Крамарски

13		октябрь 30	сентябрь 22	Лейба Борч- Ховъ сынъ никовъ ко- зницкой мощаши портной имя Теся	Довл Миня Индель
----	--	------------	-------------	--	------------------------

1861 года октября 1. дня
книга эта была нами свидѣ-
тельствована и оказано ест что

Часть 1. — О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣ- занія.		Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дали имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.		

שנת ה'תרמ"ג

Женска.	Мужеска.	Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дали имя.
---------	----------	---------------	------------	--------------	--	--

Записанныя по ней родившихся Ев-
рейскихъ душъ въ сентябрѣ мѣсяца
еврейскаго помянути Евствъ двести-
шестидесяти и пропускаю иже спра-
вдливо ест что подписаны нашими
равно неправды доверенности
казнаго раввина Шейнманъ Моисей
Староста и маргоши
Казнаки 3. Крамарски

5		октябрь 2	сентябрь 21	Лейба Борч- Ховъ сынъ никовъ ко- зницкой мощаши портной имя Теся	Довл Миня Индель
---	--	-----------	-------------	--	------------------------

1861 года октября 1. дня
книга эта была нами свидѣ-
тельствована и оказано ест что

Часть 1. — О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяць рожденія и обрѣ- занія.		Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дали имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.		

ה'תרכ"ח

משה	ה'תרכ"ח	ה'תרכ"ח	ה'תרכ"ח	ה'תרכ"ח	ה'תרכ"ח
ה'תרכ"ח	ה'תרכ"ח	ה'תרכ"ח	ה'תרכ"ח	ה'תרכ"ח	ה'תרכ"ח

6	милей потомникъ Докторъ Б...	октябрь 12 19	декабрь 4 11	Янкель наортуревъ приѣхавшій Остерской мощанинъ кузнецовъ Лая двора	Сынъ Милей Мовша
---	------------------------------------	---------------------	--------------------	---	------------------------

14	Янкель Зель мановъ Ариншрима Торедникской мощанинъ торловецъ имена Фрада	18 19	10 21	Янкель Зель мановъ Ариншрима Торедникской мощанинъ торловецъ имена Фрада	Дочь Милей
----	---	----------	----------	---	---------------

Часть 1. — О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяць рожденія и обрѣ- занія.		Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дали имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.		

ה'תרכ"ח

ה'תרכ"ח	ה'תרכ"ח	ה'תרכ"ח	ה'תרכ"ח	ה'תרכ"ח	ה'תרכ"ח
ה'תרכ"ח	ה'תרכ"ח	ה'תרכ"ח	ה'תרכ"ח	ה'תרכ"ח	ה'תרכ"ח

7	милей потомникъ Докторъ Б...	17 24	9 16	Мовша Шлихмановъ докладчикъ диспенской мощанинъ кузнецъ Лая двора	Сынъ Милей
---	------------------------------------	----------	---------	---	---------------

8 и 9	милей потомникъ Докторъ Б...	октябрь 19 ноябрь 4	декабрь 11 27	Лодя-Хайль мокиловъ рубинъ Виш недской мощанинъ Маслики Лая двора	2 сына 1 Арон- нисовъ 2 Мира
-------------	------------------------------------	------------------------------	---------------------	---	---------------------------------------

1865 годъ ноября 1 днѣ, книга эта была
наши свидѣтели отъ вѣнны и оказавш

Часть 1. — О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяць рожденія и обрѣ- занія.		Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дали имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.		

עברתו כ' סיון

Женска.	Мужеска.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣ- занія.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дали имя.
le	le	י"ג סיון	אברהם בן יצחק	יצחק בן אברהם

Что записаны по сей родившихся Еврейскихъ друзей въ октябрь мѣсяца мужескаго пола пять друзей а женскаго пола одна Рено другъ и женскаго и протуска итдъ справедливость чего подписали нашими рукопр. равны неграблямоуи должностъ казеннаго раввина урени Шимона мауки

Староста Мероминъ
Израиель В. Крамарск.

Часть 1. — О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяць рожденія и обрѣ- занія.		Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дали имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.		

עברתו כ' סיון

Женска.	Мужеска.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣ- занія.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дали имя.
le	le	י"ג סיון	אברהם בן יצחק	יצחק בן אברהם

15
наде/р/обсудител
2 25
2 11/11
2 25

Борухъ Янки
Слеви синайниковъ
портной казе
Слеукой мюца
нимъ жена
Хана фрейда
רוחל בן יצחק
מרים בן יצחק
עירא בן יצחק

Доуче
Мели
рохла лей
רוחל בן יצחק
מרים בן יצחק
עירא בן יצחק

10
моске
2 25
9 киевля
3

Израиель
Мелевъ другъ
Слеви Службой
мюца нимъ
приказчикъ
мелав мюца
מרים בן יצחק
עירא בן יצחק
רוחל בן יצחק

Сынъ
Мели
Авраамъ
עירא בן יצחק

Часть 1. — О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣ- занія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дали имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Женска.	Мужеска.					
16	Женска	12	6	Въ селѣ Борича	Боричъ Іосифъ Ивановскій торловецъ Остерской смирянскіи женна Іма Жои Іосифъ	Дочъ Има Смаріонъ
11	Мужеска	13	7	Въ селѣ Борича	Въ селѣ Борича свѣтавіной солдатъ пури собищеніи Ханна Сен Климова цут Таруць жена Итамуіба	Сынъ Има Авраамъ

Часть 1. — О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣ- занія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дали имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Женска.	Мужеска.					
18	Женска	2	26	Въ м. Брабурѣ	Аронъ Аизиковъ офицеръ Земледеицъ Киевскаго уѣзда торловецъ жена Бродка Димитрій Бурлаковскій Климовъ Таруць	Дочъ Има Има
19	Мужеска	2	26	Въ м. Половѣ	Антонъ-Ивановъ Поселъ Итинъ Ивдейской смирянскіи торловецъ жена расъ Борисъ Иосифъ Иосифъ	Сынъ Има Има Има

Часть 1. — О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрзаниа		Число и мѣсяцъ рожденія и обрзаниа		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дали имя.
	Женска.	Мужеска.	Христіанскій.	Еврейскій.			

Handwritten text in Hebrew script, likely a preface or introductory note, located above the first data row.

Замѣсая по ней родившихся Еврейск
 въ ноябрь мѣсяца мужескаго пола
 Четыре мѣсяца двѣ Еетъ
 действительный и пропускать
 справедливостъ чего подписаннаго
 удостовѣренъ неизвѣстной должностъ
 казеннаго раввина членъ ширинъ мѣсяцъ
 староста шотландскъ
 Казначей З. Крамаревъ

17			2	26	Мейманъ	
			2	10	Аронъ овъ каудъ Казнецкой Купецкой Семъ еманъ Шамитонъ Вракъ Аръ Вракъ Аръ Вракъ Аръ	Дора Маша Лана

Часть 1. — О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрзаниа		Число и мѣсяцъ рожденія и обрзаниа		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дали имя.
	Женска.	Мужеска.	Христіанскій.	Еврейскій.			

Handwritten text in Hebrew script, likely a preface or introductory note, located above the first data row.

18			2	26	Аронъ Аизиковъ офшанъ	Дора
			2	10	земледѣлецъ Киевскаго уѣзда торловецъ жена Бродъ Душманъ Купецкой Вракъ Аръ	Маша Маша
19			2	26	Янкель-шуманъ Поселъ Читинъ медвѣской мужикъ торловецъ жена расъ Вракъ Аръ Вракъ Аръ Вракъ Аръ	Дора Маша Фейга

Handwritten text in Hebrew script, likely a preface or introductory note, located below the data rows.

Часть 1. — О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія		Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дали имя.
	Женска.	Мужеска.	Христіанскій.	Еврейскій.			

ריאבנא - ידן

20			5	29		Авраамъ Биндшиновъ	Дочь
						Алькониъ Землядашевъ	
						математическаго	
						универсала содър-	милъ фреда
						жателя и сына	Шура
						имена Рейтера	
						и сына Рейтера	
						и сына Рейтера	
						и сына Рейтера	
						и сына Рейтера	

ריאבנא - ידן

14.	Мать же	24. 31	Мей	18. 25		Ария Туршова	Сынъ
						Карасикъ	
						Могилевскій	Имя
						Иммануила	
						Нортной	
						имена	
						Крейна	
						и сына Рейтера	
						и сына Рейтера	
						и сына Рейтера	

Часть 1. — О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія		Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дали имя.
	Женска.	Мужеска.	Христіанскій.	Еврейскій.			

ריאבנא - ידן

21			30	25		Анхель Нахельевъ	Дочь
						Завалковъ	
						радоминскій	Имя
						Иммануила	
						Нортной	Имя
						имена хая	
						и сына Рейтера	
						и сына Рейтера	
						и сына Рейтера	

1866 года Января 1 дня Книга эта была
 нами асвидѣтельствована и охарактери-
 зована записанная по ней родившихся
 Еврейскихъ душъ въ Декабрѣ Мѣсяцѣ
 Мужескаго пола одна и Женскаго
 пола пять. А всего родившихся
 Еврейскихъ душъ въ 1865 году
 Мужескаго пола четырнадцать
 и Женскаго пола двадцать одна
 есть документально и пронумера-

1600.

Въ сей книжкѣ перечеи мераваннаго,
сирѣчь писаннаго, гласуемого прощаннаго
подъ именемъ и печатнаго Чернышова деда
губернскаго управленнаго и напередъ
шестьдесятъ тысячъ саженовъ.

За Соловьевымъ Александромъ Рудавинымъ

С. М. Рудавинъ

